

市報

とよかまち

12/10 No.855
平成13年(2001年)



師走です
無事故で一年 しめくくり

— 一年末の交通事故防止運動実施中 —

- 大切な環境のはなし — 2
- 新しい民生委員・児童委員 — 4
- 雪処理にご注意・ご協力を — 6
- 年末の交通事故防止運動 — 7
- IT追加講習会受講者募集 — 8
- 美味やん/おもしろ館 — 9

大切な環境のはなし

ご確認ください資源物の分別方法

4月に資源物の収集品目を拡大して以来、市民の皆さまのご理解とご協力により、おおむね順調に分別が行われています。しかし、誤った出し方が一部見受けられますので、収集カレンダーや保存版で確認してから出すようお願いいたします。

びん類

● 飲食用のびんが対象です。
● 曇りガラスびんが「無色のびん」に出ている
↓ その他のびんへ

● 化粧品品のびんが出ている
↓ 埋立てごみへ

プラスチック類

● 各家庭に配った保存版に記載してある品目だけが対象です。
● 乳酸飲料などのふたの銀紙がついている
↓ 取って燃やすごみへ

● 漂白剤、薬品、パーマ液などの収集しない容器が出ている
↓ 燃やすごみへ

● 白色トレイが出ている
↓ ペットボトル・トレー・カップ類へ

● リサイクルマークの袋が出ている
↓ 燃やすごみへ

ペットボトル・トレイ・カップ類

● ボトル缶、紙トレイが出ている
↓ ボトル缶は鉄・アルミ類へ
● 紙トレイは燃やすごみへ

● 発泡スチロール製の色・柄付きのトレイが出ている
↓ プラスチック類へ

鉄・アルミ類

● アルミ製の食品容器（鍋焼きうどんの容器など）が出ている
↓ 埋立てごみへ

紙類

● 段ボールと紙箱が混じっている
↓ 再生処理過程が違うため必ず分けてください

● 農薬や洗剤の箱が出ている
↓ 燃やすごみへ

● 金箔、銀箔、ビニールのついた紙が出ている
↓ 燃やすごみへ



旧指定袋・シールの使用期限を延長します

今年7月から実施した収集ごみの有料化に伴い、旧指定袋を使用する場合には、大きさに応じた3種類のシールをはっていただいています。
使用期限については、平成14年3月末日までとされていました。が、使用状況などを考慮した結果、使用期限を1年延長し15年3月末日までとします。
なお、14年4月からはシールの販売場所を限定する予定です。
■問合せ 市民生活課生活環境係 ☎57-3111 内線159
または十日町地域衛生施設組合 ☎52-3924

ごみの排出量・資源物の収集量をお知らせします

4月から実施した分別収集品目の拡大および7月から実施した有料化に伴う「収集量」の状況をお知らせします。燃やすごみ・埋立てごみの両方が減り、従来から収集している資源物は、いずれも量が増えています。これからも、ごみの減量と資源のリサイクルにご協力をお願いします。

ごみ・資源物の収集状況 (13年4月～10月までの累計)

品目	量(t)	前年対比(t)	率(%)
燃やすごみ	8,335	▲ 458	▲ 5.2
埋立てごみ	2,178	▲ 657	▲ 23.2
資源物			
紙類	1,247	371	42.4
鉄・アルミ	334	77	30.0
ペットボトル	59	11	22.9
トレー・カップ類	18	7	63.6

4月から始めた資源物の収集状況

品目	量(t)	品目	量(t)
プラスチック類	93	茶色のびん	110
無色のびん	87	その他のびん	44

わたしたちのリサイクル

西小学校にみる環境学習への取り組み

地球環境に目を向け、解決方法をみんなで探る学習が西小学校で行われています。同校の4年生67人は、今年6月から半年間「総合的な学習」でリサイクルについて学んできました。生ごみを除いた1週間分のごみを家から持ち寄って分別したり、施設見学や燃焼実験を行ったりする中で、環境をいたわる心をはぐくんできたのです。秋の文化祭「馬場まつり」では「リサイクル大作戦」と題し、全児童や大人たちの前で、学習成果を堂々と発表しました。物を大切に、環境をいたわりたいという純粋な願いは、世代を超えて大きな共感を呼び起こしていました。



リサイクルって
西小学校4年 柳なつみ

何回やってもごみは減らなくて、へとへとでした。わたしはあまりごみを出さないようにしようと思いました。つぎに、ビンのリサイクル工場にも行きました。ビンは何色かに分けるそうです。ビンの中がよごれているとリサイクルできないという話を聞いて、注意しようと思いました。

わたしは、ごみの勉強をするまで、ごみは「きたない・くさい・いらぬ」と思っていました。学校でごみの勉強をすることになってびっくりしました。自分たちの家からトレーなどいろいろな物を持って来て、分別してみました。ラベルやキャップを取って出すことがわかりました。

リサイクルの学習の中で、わたしたちは、ペットボトルのリサイクル工場に見学に行きました。ペットボトルやトレーなどが山のように積まれていました。それは、一日分の量だと聞いてびっくりしました。それから、そのごみを分別してみました。



分別方法を元気に発表

エコプラン 市民推進会議が発足

今年3月に策定した「十日町市環境基本計画」に基づいて、11月27日(火)に「エコプラン市民推進会議」が発足しました。この推進会議は、環境保全活動に取り組む団体や市が連携・協調を進め、情報交換などを通じて、より一層効果的な活動が実施されることを目的としています。現在の構成団体は、つぎの14団体です。(順不同)

十日町ロータリークラブ、十日町青年会議所、十日町住みよい郷土推進協会、新潟県消費者協会十日町支部、環境NPOなかまたち、十日町「地球村」、あ・んの会、つまり未来、アドベンチャースクール、十日町農業協同組合、枯木又エコミュージアムの会、信濃川をよみがえらせる会、妻有ショッピングセンター同友店会、(株)当間高原リゾート

団体・個人を問わず構成員になれます。趣旨に賛同される場合は、ぜひご参加ください。

■事務局=市民生活課生活環境係 ☎57-3111 内線159

地域福祉のお悩みは85人の相談役へ

紹介します！新しい民生委員・児童委員さん

民生委員・児童委員の改選に伴い、12月1日付で市内では民生委員78人・主任児童委員7人、計85人の皆さんが厚生労働省から新たな委嘱を受けました。平成16年11月30日までの任期中、地域福祉の推進役として活躍が期待されます。

なお、皆さんを厚生労働省に推薦するにあたり、①区域内での調整を基本に、名誉職的な考えを一切持たず、相談役として積極的に活躍する人②多様化する福祉ニーズへの理解と熱意を持ち、区域の実情にも通じた人、などを基準としました。

十日町地区 21人

- ※担当者名(町名☎)：担当地区(敬称略)
- 池田英一(本町1下☎52―3719)：本町1上・1下・東1・西1、本町2
- 庭野正夫(宮下町東☎57―2533)：宮下町東・西、諏訪町、学校町2
- 関口英夫(本町4☎57―3828)：本町3・4・5、稲荷町1・2・3東
- 根津正信(本町6―1☎52―3405)：本町6―1・6―2・6―3
- 田口ユキ(袋町東☎57―3502)：袋町東・中・西、昭和町2

- 今井洋子(稲荷町西☎57―2516)：稲荷町西、西本町1・2
- 田村功一(下川原町☎57―1818)：西本町3、八幡田町、下川原町
- 渡辺幸麿(神明町☎52―2502)：神明町、水野町、学校町1、若宮町、田中町東・西
- 庭野 勇(田中町本通り☎52―2557)：田中町本通り、川原町、上川町
- 櫻井弘志(田川町3☎57―4019)：田川町1・2・3
- 平野晶子(島☎57―6337)：千代田町、稲荷町4、島
- 根津昭治(江道☎57―5020)：江道、猿倉、津池、菅沼、大池、赤倉
- 保坂益夫(新座第2☎57―1234)：新座第1・第2
- 大溪哲夫(新座第4―1☎57―4266)：新座第3・第4―1・第4―2
- 田村六助(本町7―1☎57―1039)：本町7―1・7―2、三和町

中条・下条地区 20人

- 小堺 勝(南新田町3☎57―3804)：南新田町1・2・3
- 小宮山シズ(四日町新田第1☎57―3305)：四日町新田第1・第2・第3・第4
- 瀧澤真矢子(四日町第4☎57―0242)：四日町第1・第2・第3・第4
- 小川英二(尾崎☎57―8016)：四日町中原、五軒新田、尾崎
- 星名武男(中条旭町☎57―0193)：太子堂、中条旭町
- 大熊ミチ子(上原☎57―9035)：塚田、中条八幡、上原、上原新町
- 尾身範子(旭ヶ丘☎57―8561)：旭ヶ丘、上町
- 岡田トシエ(中町☎57―2613)：背戸、中町、下町
- 佐藤 榮(峠☎57―4590)：中条島、峠
- 佐藤和人(北原☎57―8177)：梅沢、中条新田、北原、市之沢
- 藤木公榮(轟木☎59―2294)：嘉勝、轟木、池谷、魚之田川、蔵平、三ツ山、上田原、焼野
- 水落昭夫(宇田ヶ沢☎59―2104)：新水、宇田ヶ沢、中条菅沼、山新田、小貫、東枯木又、西枯木又
- 大淵 民(上新田第3☎55―2388)：上新田第1・第2・第3、山際(板橋)
- 樋熊忠一(廿日城☎55―2011)：上新田第4、廿日城、下条栄町
- 大嶋隆子(原☎55―2077)：山際(板橋除く)、原、岩野
- 池田 正(桑原☎55―2459)：下条中央通り、桑原、蟹沢、野田
- 小林マリ(下条本町☎55―2402)：下条本町、貝ノ川
- 藤田紀代子(新保☎55―2054)：新保、水口、下山、新光寺
- 山口弘治(山根☎56―2283)：為永、山根、仙之山、塩野
- 水落郁男(二子☎56―2335)：平、瀧野、慶地、二子、願入

川治・六箇地区 16人

- 遠田 徳(川治上町第2☎52―2793)：川治上町第1・第2、川治中町
- 上原敏男(川治下町第1☎57―5939)：川治下町第1・第2・第3
- 村山節子(妻有町東1☎57―4993)：妻有町東1・西1・2、河内町
- 関谷アキ子(川治内後☎57―4254)：川治内後、谷内丑第1・第2
- 笠原ハナノ(北新田第3☎57―8257)：北新田第1・第2・第3
- 雲野武雄(城之古第2☎57―3004)：城之古第1・第2・第3・東町、塚原町
- 宮内孝一(山本町1☎52―2673)：山本町1・2・3・4・5
- 榊澤紀子(寿町2☎57―3378)：千歳町、寿町1・2・3
- 桑原光江(錦町1☎57―9001)：錦町1・2、美雪町1・2・3、桜木町
- 小海茂子(高山第3☎57―5634)：高山第2・第3・第4
- 千原紀子(春日町3☎52―3939)：春日町1・2・3

- 桑原陽一(高田町5☎57―5654)：高田町4・5・6
- 羽鳥孫一(浅之平☎57―1797)：関根第1・第2、浅之平、笹之沢
- 齋木ちい子(樫木☎57―5292)：落之水、池之平、孕石、樫木、長里
- 柳 シン(六箇山谷☎57―6487)：中村、六箇山谷、麻畑
- 福崎義一(田麦☎57―1540)：田麦、二ツ屋、船坂、塩之又
- 児玉由紀子(稲葉☎57―9354)：稲葉、吉田山谷

吉田地区 8人

水沢地区 13人

- 金澤タツ(水沢第3☎58―2333)：水沢第1・第2・第3、珠川
- 富井政義(馬場第3☎58―2634)：馬場第1・第2・第3・第4
- 金澤誠一(太田島第1☎58―3779)：太田島第1・第2・第3
- 三谷 尚(土市第4☎58―2267)：土市第1・第4、関口カズ子(土市第2☎58―3302)：土市第2
- 高野恒善(土市第5☎58―2156)：土市第3・第5
- 村山ミネ(新宮第2☎58―2228)：新宮第1・第2、幸町
- 根津満男(伊達第2☎58―2434)：伊達第1・第2・第3・第4
- 宮澤康之(大黒沢第3☎58―3216)：大黒沢第1・第2・第3・東、小黒沢
- 古澤カツ工(安養寺☎58―3080)：姿第1・第2、安養寺
- 樋口高市(中在家☎58―2652)：水沢市之沢、中在家、大石
- 佐藤 一(当間☎58―3712)：当間、漆島、池沢、野中、鉦柄沢
- 岩田ハル工(天池☎58―3237)：天池、細尾、池之尻、南雲

主任児童委員 7人

- ◆十日町地区 小島壽彦(高田町3西☎57―5816) 柳 英子(高田町3西☎57―8771)
- ◆中条地区・下条地区 堀糸つ子(旭ヶ丘☎57―6029) 尾身マツ(上新田第4☎56―2601)
- ◆川治・六箇地区 春日 昇(高田町6☎52―5816)
- ◆吉田地区 春日ふじ子(樽沢☎57―0577)
- ◆水沢地区 村山 眞(土市第3☎58―3260)

民生委員・児童委員の活動

民生委員・児童委員は国からの委嘱を受け、おもに下記の活動を行います。プライバシーは固く守られますので遠慮せずに声をかけてください。

●生活に困っている世帯に

生活保護を必要としている人がいる場合は、社会福祉事務所に連絡するとともに、申請手続きについて仲立ちをします。

●お年寄り・お年寄り世帯に

介護保険対象外のお年寄りのホームヘルパー派遣や生きがいデイサービス、生活管理短期宿泊、自動消火器などの設置、緊急通報装置貸与、介護手当てなどさまざまな事業を行うため、利用者と介護保険課とのパイプ役になります。

●障害者に

要援護世帯の相談相手となり、身体障害者手帳の申請、更生医療の給付、補装具の交付、更生援護施設への入所などについて社会福祉事務所と連絡をとり、自立への手助けをします。

●母子・寡婦・父子世帯に

収入や住宅、教育、仕事、結婚などの問題について社会福祉事務所と連絡をとり、その人にあった制度の紹介などを行います。

●要援護世帯に

除排雪事業について、調査・取り次ぎなどを行います。

主任児童委員の活動

主任児童委員は、児童にかかわる心配事などについて、担当区域の民生委員・児童委員といっしょになって家庭や地域、学校などと連絡を取りながら問題解決のお手伝いをします。



問合せ
建設課克雪利雪対策室
(☎57-3111内線271・272)
または除雪センター
(下島☎57-2894)へ

雪処理にご注意・ご協力を

雪おろしに注意

昨年内では、除雪作業中の事故が4件発生しています。雪おろし作業は安全を第一に考え、足もとに十分注意しましょう。また、落雪式屋根の軒下には絶対立ち入らないでください。屋根雪の道路への投げ捨ては禁じられています。やむをえず道路に投げ捨てたときは、速やかに片付けてください。

非常口の確保と事故防止

火災などの緊急時に備え、建物の非常口を確保しましょう。また、防火水槽・消火栓の除雪をおこないましょう。

家の周囲での雪壁崩落や消雪池・流雪溝への転落事故も少なくありません。特に幼児や高齢者が事故にあわないよう十分注意しましょう。

除雪機械に近寄らない

除雪作業中は大変危険です。必ず誘導員の指示に従ってください。また、除雪作業をするときは、必ず誘導員を付け、事故防止につとめましょう。

小型除雪機の事故防止

小型除雪機の事故が毎年多発

しています。回転羽根部分に雪が詰まったときは、必ずエンジンを停止してから取り除くなど、事故防止につとめましょう。

みんなで気配り運転

除雪道路は駐車禁止です。除雪作業の迷惑にならないようしましょう。運転者は水はねなどで歩行者に迷惑をかけるいよう気配りある運転をしましょう。

流雪溝の正しい使い方

①作業中は流雪溝のふたが開いていることを知らせるために、赤い旗を掲示してください。作業終了後は速やかにふたを閉めてください。

②転落防止のため、ふたに付けてある十字枠は絶対に外さないでください。

③道路の中央に設置してある投雪口を利用するときは、誘導員を置いてください。

④中小河川への多量の投雪は、水上がりの原因になるのでやめてください。

臨時交通規制に協力を

降雪・積雪状況により、交通規制が行われることがあります。ご理解ご協力をお願いします。

年末の交通事故防止

なぜあのととき……。すべてを奪う交通事故

交通事故をなくすために、12月11日(火)から31日(月)までの21日間、年末の交通事故防止運動を実施します。

今年市内では、12月4日までに、交通事故によって4人の尊い命が失われています。なぜあのととき…と後悔をする前に、地域や職場・家庭で、交通安全についてももう一度話し合ってみましょう。

悲惨な交通事故

これからの季節は、夕暮れが一段と早まり、運転者から歩行者の確認がしにくくなります。運転者は、早めのライト点灯や、速度を落とし慎重な運転を心がけましょう。歩行者は、明るい服装や反射材を身につけましょう。また、これからは忘年会など飲酒の機会も増えるため、飲酒運転による重大事故の発生が心配されます。「自分だけは大丈夫」と安易な気持ちによる運転から、悲惨な事故につながる可能性があります。

交通事故は、自分自身のみならず、大切な家族や被害者に対しても多大な損害を与え、幸せな家庭のすべてを奪ってしまいます。もう一度、みんなで交通安全を心がけ、明るい笑顔で新年を迎えましょう。

NTT・東北電力から お願いします

- ◆屋根の雪おろし作業をするときには、電線・電話線の切断に注意してください。
- ◆ロータリー除雪車などで除雪作業をするときは、雪を電線・電話線の方向に飛ばさないでください。また、除雪車を電線などに接触させないように注意してください。
- ◆変圧器や電線に触れると感電する恐れがあります。電線が切れて、路上などに落ちていたときは、絶対にさわらないでください。見つけたときは、至急東北電力までお知らせください。

■問合せ＝NTT-ME十日町サービスセンター
(☎50-1313)
東北電力(株)十日町営業所 (☎52-3107)

水道管・蛇口の凍結防止は万全ですか

冷え込みがきびしくなると、屋外の水道管や蛇口が凍って破裂することがあります。凍結事故による修理費と水道料金は、使用者のご負担になります。十分な防寒対策を行いましょう。

- ◆凍結防止対策…凍結しやすい箇所に保温材を巻く。(発泡スチロールなど水を吸収しない素材が有効)
- ◆凍結したときは…タオルをかぶせ、その上からぬるま湯をゆっくりとかけてください。急に熱湯をかけると破裂することがあります。
- ◆破裂したときは…メーターボックス内の止水栓を閉じてから、指定工事店に修理をお願いしてください。

■問合せ＝水道局 (☎57-3111内線244・245)

飲酒運転の追放

- 地域・職場では
 - ◆飲酒運転の危険性や反社会性・責任の重大性を地域や職場から強く訴えましょう。
 - ◆朝礼などで「飲酒のときは運転しない」などの運動を進めましょう。
- 家庭では
 - ◆車での来訪者には絶対酒類を出さないようにしましょう。
 - ◆酒類が出る会合には車を運転して行かない、行かせないことを徹底し、家族ぐるみで飲酒運転を追放しましょう。

高齢者の交通事故防止

- 地域・職場では
 - ◆自治会・町内会などを中心に、高齢者を交通事故から守るという交通安全意識を広めるように努めましょう。
 - ◆反射材などの効果を周知し、普及・活用の促進に努めましょう。
- 家庭では
 - ◆高齢者が外出するときは、明るく目立つ服装を心がけましょう。また、靴や持ち物に反射材を付け、運転者から見やすいようにしましょう。

◆交通事故防止のポイント

- その1 高齢歩行者を発見したら、横断やふらつきを予測して運転しましょう。
- その2 夕暮れ時は早めにライトを点灯し、速度を落とし慎重に運転しましょう。
- その3 「飲酒のときは運転しない」「運転するときは飲酒をしない」という強い信念を持ちましょう。

◆交通事故発生状況

(市内での過去5年間)

年	件数	死者数	傷者数
8	251	6	291
9	231	4	270
10	248	3	289
11	249	1	326
12	249	6	293
13	198	4	233

(13年は12月2日現在の発生件数)

IT追加講習会受講者を募集します



—申込み・問合せ—
〒948-0072 西本町2
十日町情報館
☎50-5100

これまで行ってきた講習会に加え、要望の多かった実用的ソフトの入門技能をプラスした講習会を12月から来年3月まで行います。

■受講資格

20歳以上の県内在住者。初めて受講する人を優先しますが、すでに受講した人も申込みできます。

■持ち物

筆記用具は各自お持ちください。講習用のパソコンと講習テキストはこちらで用意します。

■テキスト代 税込各1,000円(予定)

ITおよびITインターネットコースはこれまでと同じテキスト「できるパソコン&インターネット」を使用します。※すでにお持ちの人は再度購入する必要はありません。

■申込み方法：はがき申込みを先に受け、残った定員枠を電話での申込者に割り振ります。

はがき申込み

往復はがき1枚で、一人2コースまで申込みます。▼往信ハガキ裏面に①希望コース名および希望講座番号②郵便番号・住所③氏名④年齢⑤電話番号▼返信ハガキのあて名欄に、受講者の郵便番号、住所、氏名を記入し、12月17日(用)(当日消印有効)までに情報館あてに郵送してください。19日(水)までに可否を連絡します。※応募多数の場合抽選(先着順ではありません)電話申込み——12月20日(木)午前9時30分より定員に空きのある講習について先着順で受け付けます。

IT (IT基本技能講習) 講習時間：10時間	初めてパソコンに触れる人、インターネットを目的にパソコンを買ったけど、どう始めればいいのかわからない初心者、パソコンやインターネット、電子メールに興味はあるが、どんなものかわからない人、最初の一步としてパソコンを体験できます。
ITインターネット (IT基本技能講習+インターネット重点講習) 講習時間：10時間	さまざまなホームページを見るためにはどうすればいいか、インターネットエクスペローラを使って最新の情報を見る、手間をかけず友だちに電子メールを送るにはどうすればいいか、アウトLOOKエクスペレスを使うなど、インターネットを活用できるようにします。
IT Word (IT基本技能講習+Word入門講習) 講習時間：10時間	Wordは、見栄えのする文書ができるワープロソフトです。講習で習得する機能と組み合わせれば、同窓会のお知らせや年賀状、手作りの名刺など、美しい文書を簡単に作ることができます。
IT Excel (IT基本技能講習+Excel入門講習) 講習時間：10時間	Excelは、機能的な表やグラフを作ることができる表計算ソフトです。例えば、住所録やお小遣い帳、体重管理のグラフの作成、面倒な計算も簡単にできます。

開催会場	定員	コース名	講座番号	開催期日	開催時間	種別		
十日町情報館	18	IT	1	2月5日(火)～8日(金)	午後7時～9時30分	夜間標準		
			7	1月5日(土)・6日(日)	午前10時～午後4時	土日速習		
			8	1月8日(火)～11日(金)	午前9時30分～正午	午前標準		
		ITインターネット	9	1月26日(土)・27日(日)	午前10時～午後4時	土日速習		
			10	2月5日(火)～8日(金)	午前9時30分～正午	午前標準		
			11	2月19日(火)～22日(金)	午後7時～9時30分	夜間標準		
			12	2月21日(木)・22日(金)	午前10時～午後4時	平日速習		
			13	3月12日(火)～15日(金)	午後2時～4時30分	午後標準		
			14	3月12日(火)～15日(金)	午後7時～9時30分	夜間標準		
			15	1月8日(火)～11日(金)	午後7時～9時30分	夜間標準		
			16	2月12日(火)・13日(水)	午前10時～午後4時	平日速習		
			17	3月2日(土)・3日(日)	午前10時～午後4時	土日速習		
			18	3月5日(火)～8日(金)	午前9時30分～正午	午前標準		
			IT Excel	25	12月25日(火)・26日(水)	午前10時～午後4時	平日速習	
				26	3月16日(土)・17日(日)	午前10時～午後4時	土日速習	
		公民館本館	14	IT	2	1月8日(火)～11日(金)	午前9時30分～正午	午前標準
					3	1月8日(火)～11日(金)	午後2時～4時30分	午後標準
					4	1月24日(木)・25日(金)	午前10時～午後4時	平日速習
5	2月12日(火)～15日(金)				午前9時30分～正午	午前標準		
6	3月5日(火)～8日(金)				午後2時～4時30分	午後標準		
19	1月15日(火)～18日(金)				午前9時30分～正午	午前標準		
IT Word	20			1月29日(火)～2月1日(金)	午後2時～4時30分	午後標準		
	21			2月5日(火)～8日(金)	午前9時30分～正午	午前標準		
	22			2月26日(火)・27日(水)	午前10時～午後4時	平日速習		
	23			3月5日(火)・6日(水)・12日(火)・13日(水)	午後7時～9時30分	夜間標準		
	24			3月12日(火)～15日(金)	午後2時～4時30分	午後標準		
	27			12月26日(水)・27日(木)	午前10時～午後4時	平日速習		
IT Excel	28			1月15日(火)～18日(金)	午後2時～4時30分	午後標準		
	29			1月15日(火)・16日(水)・22日(火)・23日(水)	午後7時～9時30分	夜間標準		
	30	2月19日(火)・20日(水)・26日(火)・27日(水)	午後7時～9時30分	夜間標準				

十日町美味やんづくりコンテスト

十日町まちづくりシンクタンク主催の「十日町美味やんづくりコンテスト」が11月20日(火)、公民館本館で行われました。料理部門では、ラポート十日町(井口守さん)の「そばとそばの実おかき・ナマスウリのサラダ」が、菓子部門では、榎木村屋(関口純夫さん)の「上田原のブルーベリーフィナンシェと城之古の莓フィナンシェ」がそれぞれ最優秀賞に輝きました。

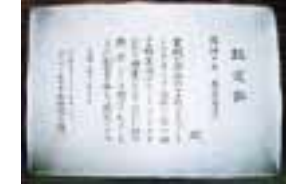


コンテストには、料理部門に37点、菓子部門に21点と、プロ・アマ問わず応募があり、地域の食材を生かした作品が多数寄せられました。一次審査の結果、料理部門10点、菓子部門10点がこの日の二次審査会へ進みました。

当日は県地域興しマイスターの堀優子さんを審査委員長に迎え、地元の審査員を含めた11人で審査が進められました。審査結果は下記のとおりです。(敬称略)

堀審査委員長は総評で「新鮮で心のこもった、身体に優しい作品ばかりで商品化が期待されます。男性の作品が多かったのが驚きでした」と話していました。

受賞者には、シンクタンクが開発依頼したシルク100%の「平面繭の認定証」が贈呈されました。



料理部門

▼最優秀賞：ラポート十日町(井口守)「そばとそばの実おかき・ナマスウリのサラダ」



▼優秀賞：猪狩聡(みよし飯店)「パリパリごはんのきのこあんかけ」、前島幸雄(まえじま)「縄文おこわ(秋と春)」
▼アイデア賞：宮嶋千恵子「油ごめのだ巻き」、岩田梨沙・今井千尋(総合高校)「そばゲッター」

菓子部門

▼最優秀賞：榎木村屋(関口純夫)「上田原のブルーベリーフィナンシェと城之古の莓フィナンシェ」



▼優秀賞：柳房枝「くりくり団子(そば)」、山田幸子「黒米おやき」
▼アイデア賞：なごみの家「美味やんクッキーしょうゆのみとにんにくごまみそ」、田村幸司(愚留米)「そばシュー」

中心市街地に賑わいを!

空き店舗活用事業「十日町おもしろ館」

中心商店街は、大型店や駐車場問題、後継者対策、長引く不況などにより転業や廃業が多く、全国的に空き店舗が増えています。十日町市も例外ではありません。このような中心市街地が抱える問題を解決するため、市では「十日町市中心市街地活性化基本計画」を策定しました。基本計画では、「安心・快適、暮らし続けたい街」「人をひきつけ、活気にあふれる街」「世代間・地域間の交流によるふれあいに満ちた街」を目指しています。この基本計画の中でも「空き店舗対策」は重要であり、早急に対策を講じる必要があることから、十日町市中心市街地空き店舗対策事業「十日町おもしろ館」を本町2丁目に開設しました。市民の皆さんの積極的な活用をお願いします。

出展者募集

日ごろ仕事や趣味で制作している作品を広く市民から知ってもらいたい、同好会やサークルなどの作品発表の場所がほしい、中心商店街で開業したい…こんな人はぜひ「十日町おもしろ館」でチャレンジしてください。■問合せ：十日町商工会議所(☎57-5111)

お知らせ

12月15日(土)から24日(月)まで「現代木版画の鬼才たち展」、14年1月18日(金)から20日(日)まで「妻有・焼き物・力作展」を開催します。



キャンプ誘致は新しい展開に

強豪クロアチアが視察



最悪の抽選結果に呆然とする人々

抽選という運命のいたずらによつてスペイン・ポーランドのキャンプ誘致は幻に消えました。1次リーグを日本で戦う場合という条件で、両国から仮予約を得ていた本市にとつて、結果はあまりにも残念なものとなりました。12月1日(土)には、招致イベントが十日町情報館で行われ、市民150人がスクリーンを前に、釜山での抽選の様々を見守っていました。ところが、抽選の冒頭でスペインの可能性が消え、ポーランドは欧州最後の1枠で韓国のグループに入るという最悪の結末。その瞬間、会場は「なぜだ」という悲痛な声とため息に包まれました。



視察に訪れたクロアチア関係者

釜山に乗り込んでいた本田誘致実行委員会(市長)などは、抽選の結果を見て、日本で1次リーグを戦う国の関係者に働きかけを行っていました。その後12月4日(火)には、新潟が試合会場となるクロアチアのマルコビッチサッカー協会会長ほか3人が、本市を視察に訪れました。芝グラウンドやホテルベルナティオ別館などの説明を受けた一行は「ポーランドから薦められたとおり、十日町市は素晴らしい候補地であることを実感しました」と高い評価を与えてくれました。誘致活動は、新たな展開を迎えます。



第2回大地の芸術祭の作家を選定するために実施したアイデアコンペティションの審査が11月25日(日)に行われ、当選プランおよび入選が決定しました。公募ポイントの一つ、市内鉢は、水内貴英さん(武蔵野美術大)の「MEETS」が当選しました。また、川西町中子と中仙田、中里村重地、松代町犬伏もプランが決定しました。津南町上野と松之山町大荒戸については当選プランがなかったため、公募ではなく招待作家によつて作品が制作されます。圏域全体の応募総数は、海外からの応募19点を含め525点にのぼり、第1回大地の芸術祭が高評価され、関心が高いことを伺わせました。審査員は、第2回大地の芸術祭の国際アドバイザーであるローザ・マルティネスさん(スペイン)、トム・フィンケルパーさん(アメリカ)、ホウ・ハルウさん(中国)、中原佑介さんといった美術界で国際的に活躍されている皆さんに、川俣



鉢の当選プランと水内貴英さん



正さん(芸術家)と原広司さん(建築家)が加わっています。また、特別審査員として杉井明美さん(園芸家)が中子と重地、中村錦平さん(陶芸家)が鉢と犬伏の審査に加わりました。審査は慎重かつ熱心に行われ、当選プラン5作品(入選29作品)が選ばれました。入選者および当選プランなどはホームページ上で公開しています。http://www.tataro.jp/~kouiki/



公募の入選作決定!

鉢は水内貴英さんの「MEETS」



めざせベスト8

～十高空手部全国選抜大会出場～

十日町高校空手道部が来年3月に名古屋市で行われる第21回全国高等学校空手道選抜大会への男女団体全種目出場を果たしました。男子団体組手は8年振り、同形は3年連続、女子団体組手は3年連続、同形は2年連続の出場となります。また、個人の部では山田多広さん(2年)が男子形に、鈴木彩加さん(2年)が女子組手にそれぞれ出場します。佐藤智仁(男子)部主将と涌井友子女子部主将は「県代表として恥ずかしくない結果を残したいです。チャレンジャーとして上位を狙います。目標は(男女とも)ベスト8です」と力強く決意を語ってくれました。



緑の遺産を22世紀へ

～「にいがた緑の百年物語」十日町地域推進フォーラム～

11月27日(火)、「にいがた緑の百年物語」十日町地域推進フォーラムがクロス10で開催されました。緑の百年物語は、21世紀の百年をかけて緑の遺産を残そうという県民運動です。当日は、基調講演や緑を育てる活動の事例発表、当地域で募集された写真コンテストの表彰式、緑の少年団活動発表が行われました。緑の少年団活動発表では、野中緑の少年団など郡市内の3校が発表しました。野中6年の佐藤健太君は「身のまわりはもちろん、世界中の緑が失われないよう活動を続けていきたいです」とふるさとに緑をはぐくむ取り組みを話していました。

トピックス

TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報広聴係(☎57-3111 内線213)へ、お気軽にお寄せください。



連携、参画、そして開かれたPTAを

～十中PTAが文部科学大臣表彰受賞～

日ごろの優れた活動が認められ、十日町中学校PTA(高橋俊之会長)が平成13年度優良PTA文部科学大臣表彰および社団法人日本PTA全国協議会会長表彰を受賞しました。11月16日(金)に東京で行われた表彰式には、高橋会長など3人が出席しました。十中PTAでは、生徒のためのPTA活動を常に意識して、生徒(Student)・保護者(Parents)・教師(Teacher)の三者が一体となった活動に取り組んでいます。そして、平成11年度から

すべてのPTA活動をS・PTAと名付けて活動しています。また、フリーテーマ・校外環境・教養・広報の各委員会と1・2・3学年の7つの専門委員会を設け、思い出事業やハートアンブレラ運動、ボランティア活動などにあたっています。武道館や給食施設の実現に向けては、署名活動などに積極的に取り組まれました。表彰を受けた高橋会長は「先輩方の活動が評価されました。ダブル受賞は大変うれしく、今後の活動の励みになります」と受賞の喜びを話していました。

MENU⁹³



末吉フジエさん
(丸山町)



83歳になりますがとても健康で、歩くことが健康の秘けつのひとつです。公民館の明石学級3つと1つの講座に通っていますが、通う日は2万歩近く歩いています。また、山菜採りや畑仕事も大好きです。今回は、自分で採ったぜんまいやたけのこ、里芋などを使った煮物を紹介します。

だしは貝柱を水に入れ、そのまま煮込んでとりました。煮崩れを防ぐために、最初からしょうゆを少し入れます。また、しょうゆは味をみながら3回に分けて入れます。材料の旨みをうまく引き出せます。

ぜんまいの煮物

材 料 (4人分)

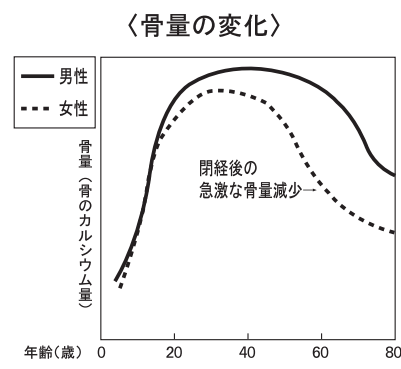
- ・ぜんまい(水でもどしたのもの) …700g
- ・ごぼう…細いものを2本
- ・にんじん…小1本
- ・里芋(皮をむいたもの) …400g
- ・たけのこ…500g
- ・しめじなどのきのこ…300g
- ・ちくわ…細いもの3本
- ・こんにやく…150g
- ・厚揚げ…2枚
- ・乾燥した貝柱…5個分位
- ・しょうゆ
- ・酒…半カップ弱

作り方

- ①水を入れたなべに、貝柱をほぐして入れ、2時間くらいそのままおく。
- ②材料はすべて食べやすい大きさの乱切りにし、ごぼうは水に入れてあくを抜く。
- ③①のなべに、煮崩れを防ぐためにしょうゆ少々と、調味料以外の材料を入れ、最初は強火で、煮立ったら弱火で煮る。
- ④材料が柔らかくなったら、しょうゆを少し入れしばらく煮る。
- ⑤さらにしょうゆを加え、煮る。
- ⑥酒と最後のしょうゆを入れ、味をととのえ、ひと煮立ちさせる。

骨粗しょう病予防は子どものときから
骨粗しょう病ってなあに？
カルシウム不足などにより、骨が減ってスカスカになり、骨折しやすくなる病気です。高齢者の骨折は、寝たきりの大きな

日本一の健康都市をめざして
すこやかEG-CO-HO
●問い合わせ
健康福祉課
健康増進係
☎57-3111
(内線143)



原因のひとつになっています。
骨を作り、守る
骨は20代までに作られます。成長期にカルシウムをたっぷり貯めて、骨を丈夫にしましょう。また、50歳ころから年をとるごとに骨のカルシウムが減少します。これだけ抑えるこ

- とが骨粗しょう病の予防につながります。
- 骨を丈夫に！**
予防のポイント
- ①カルシウム
牛乳やチーズなどの乳製品、魚や海藻類などカルシウムがたくさん含まれる食品を食べましょう。
 - ②ビタミンD
干しいたけや青背の魚に多く含まれるビタミンDは、カルシウムの吸収を助けます。また、紫外線がビタミンDを作るので、夏は木陰で30分、冬は1時間程度の日光浴をおすすめします。
 - ③加工食品はほどほどに
ハムやインスタントラーメン

- ④たばことアルコールは控える
たばこのニコチンはカルシウムの吸収を妨げます。また、アルコールの飲みすぎは骨のカルシウムを減少させます。たばことアルコールは控えましょう。
 - ⑤適度な運動
運動は骨に刺激を与え、カルシウムを貯める働きがあります。適度に運動をしましょう。
- 以上のことに気をつけて、成長期にはしっかりと丈夫な骨を作りましょう。それ以降は骨を減らさない生活で、骨粗しょう病を予防しましょう。

テレホンサービス

☎十日町市観光情報 57-0500
☎くらしのダイヤル 025-285-7000

12/10~12/17	導入される確定拠出年金401K
12/17~12/25	住宅ローンの上手な利用法
12/25~1/7	消費生活相談事例 ～ 内職商法 ～
1/7~1/15	生活習慣病予防のための食生活指針

十日町市史を読む⁵⁷

信濃川の改修

十日町情報館



水害にあった稲を刈り取る(昭和20年高島)

終戦の虚脱状態にあった昭和二十年、十月三日から一日に一〇〇ミリメートル前後の豪雨が長野県から新潟県にかけて降り続きました。
信濃川は五日から十日にかけて洪水となり、各地で堤防の決壊が相次ぎました。田畑の被害は三二四ヘクタールにもおよび、十日町橋の木橋部分も流失しました。
翌二十一年には梅雨あけの出水があり、二十二年九月にはキヤスリーン台風、二十三年九月にはアイオン台風、二十四年八月にはキティ台風が襲来し、被害を復旧する間もなく、新たな被害が拡大しました。
このころ、国の直轄工事は小千谷市から下流だけでした。中魚沼郡では、被害を受けても原形通りに復旧する災害復旧が中心で、抜本的な改修工事は行われていませんでした。
この惨状を目のあたりにした中山龍次は、関係町村に呼びかけて、二十一年八月に信濃川治水会を組織して会長に就任しました。そして「信濃川水害史」をまとめた。改修工事の請願書を提出しました。
中魚沼郡内の町村長や各種団体の長を結集した信濃川改修期成同盟会は、数回にわたって陳情・請願を行いました。
そして、運動の成果がみのり、二十三年八月には貝野村宮中から下流が国の直轄工事で改修されることになり、盛大な起工式が行われました。
中山は、二十二年には十日町町長に、二十九年には初代十日町市長に就任し、終始信濃川改修実現に努めました。
(通史編5 近・現代二)

水沢で8人兄弟の3女として生まれました。
田沢尋常小学校を卒業後、十日町の機(はた)に就職しました。昭和15年に20歳で結婚しましたが、13年後に夫は事故で亡くなりました。子どももいなかったので実家に戻りました。
29年に、幼い子ども3人を残して母親が亡くなったこの家に嫁ぎました。下の子は2歳でした。嫁ぎ先は、機(はた)を営んでいましたが、44年に夫が病気で亡くなってしまいました。一時は途方にくれましたが、出機に切り替え、自分も機を織って生活することにしました。仕事も順調で、子育ても楽しみながらできました。
60歳で機の仕事は一切やめま

したが、直後にバブルがはじけて不景気になったことに運命的なものを感じました。牛乳配達を始めようと思い、車の少ない早朝に練習を繰り返して、1週間かけて自転車に乗れるようになりました。10年間牛乳配達をしましたが、近くで交通事故が起きたりしたのでやめました。
70歳のとき、友だちの誘いで公民館の講座に参加しました。編物、活け花、体操、習字、料理の講座を受講し、今でも料理と習字は隔週に1回ずつ受講しています。気軽に参加でき、友だちもたくさんできました。公民館に通うことが大きな生きがいとなっています。
今は、子どももそれぞれ独立し、悠々自適に暮らしています。公民館活動に参加しながら、ばら色の人生を送っています。孫がよく来てくれることは、うれしく、楽しいことです。

TOKAMACHI その昔 そして今 No.141



佐藤ヨシノさん
(高田町1) 81歳

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画人 事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ

ガイド

催し

ーHクッキングヒーター
体験料理教室

「中華でブランチを楽しみましょう」肉まん・あんまん、変わり春巻き、五彩菜を作ります。

■日時 11月17日(木)午前10時～正午

■会場 東北電力㈱十日町営業所■定員 18人(申込多数の場合抽選)

■参加費 500円

■申込み・問合せ 11月11日(金)までに東北電力㈱十日町営業所(☎52-3107)



スポーツ

やってみようデー!

定員があります。予約のうえ、室内運動靴と運動のできる服装でお出でください。

■参加費 無料

■所要時間 60分

■申込み・問合せ 総合体育館(☎52-4377)



スポーツテスト

文部科学省の規定する6項目のテストを行います。自分の体力レベルを確認してみませんか。

■対象 20歳以上

■日時 14年1月11日(金)午前10時～午後2時、7時～

▼12日(土)午前11時～午後3時、8時～

▼13日(日)午前9時30分～午後1時30分

無料体験コース

トレーニングルームで、年代や性別に応じた「基本的な身体慣らしプログラム」を説明します。

終了後、会員登録を発行します。

■対象 中学生以上

■日時 14年1月11日(金)午前11時～午後3時、8時～

▼12日(土)午前10時～午後2時

募集



点字通信講座

初心者を対象に、郵送による添削で点字を学びます。

■期間 14年1月15日～1年間

■受講料 12,800円

■申込み 1月10日(木)までに、ハガキに資料請求と書き、問合せ先に送付(FAAXも可)

■問合せ 市川点字図書館通信部(☎108-)

室内ゴルフ練習場 オープン

吉田ふれあいスポーツセンター(吉田中学校隣)の室内ゴルフ練習場がオープンしました。

■期日 4月30日(火)まで

■営業時間 午前10時～午後8時

■料 料金は午後5時～8時 100円、ボール1個10円

※5、000円・10、000円のお得な回数券もあります

■問合せ 吉田ふれあいスポーツセンター(☎52-0670)

町立ゆきぐに大和総合病院職員募集

14年4月1日付け採用の職員を募集します。

■募集職種・人数

- 看護婦(士) 10人、助産婦 3人
- 受験資格 昭和42年4月2日以降に生まれた、看護婦(士)・助産婦の資格を有する人(資格取得見込者を含む)
- 採用試験 一般教養試験、専門試験、作文、面接を1月23日(水)に実施
- 申込期間 1月11日(金)午後5時まで
- 受験申込書・募集要綱 町立ゆきぐに大和総合病院庶務課(南魚沼郡大和町大字浦佐4115 ☎0257-771211) または、大和町役場総務課(〒949-7302 南魚沼郡大和町大字浦佐118 8-2 ☎0257-771311) に配置
- 申込み・問合せ 大和町役場総務課職員係

放送大学

ラジオとテレビで授業を行う正規の通信制大学(大学院)です。

■出願受付期間 12月15日(土)～平成13年2月15日(金)

■資料請求・問合せ 放送大学新潟学習センター(☎025-22812651)

寄付ありがとう

11月25日届出分まで(敬称略)

- 十日町市地域福祉基金へ = 十日町農業協同組合(6,000,000円) 天台宗信越教区新潟支部(7,150円)
- 社会福祉事業へ = 十日町地区統一メーデー実行委員会(6,400円) 日本労働組合総連合会新潟県連合会十日町地域協議会(19,130円)
- 平成園へ = 吉田貞夫(土市4 100,000円)
- 情報館へ = 大島洋子(本町1下) 川崎正男(川西町)

第53回十日町雪まつり「雪上カーニバル」

出演者募集

雪まつり実行委員会では「雪上カーニバル」で披露するダンスパフォーマンス「天神囃子雪まつりバージョン(予定)」の出演メンバーを募集します。

〈天神囃子雪まつりバージョン〉第52回十日町雪まつり「雪上カーニバル」では、全国的なブームであるYOSAKOIソールラン踊りを参考に、ヒップポップダンス「十日町小唄」に挑戦しました。今回は「天神囃子(予定)」をアレンジしたダンスパフォーマンスを披露します。

■出演日時 2月16日(土)午後5時15分～7時30分

■募集人数 高校生以上40歳以下、50人

■練習 12月下旬～本番前日まで10回程度

■申込み・問合せ 12月25日(火)までに十日町雪まつり実行委員会(☎57-3345)

十日町テクノスクール 生徒募集

県立十日町テクノスクールではパソコン科(中級)の生徒を募集します。表計算や資格取得対応、ホームページの作成などを学びます。

■訓練期間 14年2月5日(火)～3月28日(木)・日曜日・祝日を除き午前中に4時間

■応募資格 関連知識や技能の習得により就業を望んでいる人で、キーボード操作と文書作成がある程度できる人

■募集締め切り 14年1月8日(火)

■定員 8人

■経費 テキスト代として15,000円程度

※授業料は無料

■書類請求・問合せ 十日町テクノスクール(☎57-1105) または ハローワーク

市の融資制度の一部改正(お知らせ)

不況が続く地場産業の景気が低迷していることから、市の融資制度の貸付利率を一部下表のとおり引き下げました。

融資制度名	貸付金利	限度額	期間	使 途	取扱金融機関名	市役所問合せ先
景気経済対策特別資金(新規分)	1.90%→1.65% 2.40%→2.15% <small>上段…信用保証付 下段…信用保証無</small>	1,000万円	7年 (据置2年以内)	運転資金	第四銀行 北越銀行 大光銀行	商工観光課 ☎57-3111 内線596
離職者支援資金(新規分)	2.00%→1.75%	50万円	3年 (据置1年以内)	生活資金	新潟県信用組合(十日町・下条) 十日町農協	

- ◎景気経済対策特別資金については融資対象者につきの要件を加えます。
「旅行業を営む者」
「狂牛病の発生に伴うさまざまな影響により、経営状況が悪化している牛利用関係事業者」
- ◎「離職者支援資金」は、従来の「離職者生活安定資金」の名称を変更したものです。
- ◎12月3日(月)から適用しています。

体育館夜間利用一覧表

(平成13年12月1日～14年3月31日)

日	月	火	水	木	金	土
アリーナ	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	午後5時閉館	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	PM 5:30 ~ PM 7:30
屋内グラウンド	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	午後5時閉館	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	PM 5:30 ~ PM 7:30
市民体育館	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	午後5時閉館	PM 5:30 ~ PM 7:30	PM 7:30 ~ PM 9:30	PM 5:30 ~ PM 7:30

日	月	火	水	木	金	土
相撲場	相撲教室	相撲教室	相撲教室	相撲教室	相撲教室	相撲教室
空手場	空手道教室	空手道教室	空手道教室	空手道教室	空手道教室	空手道教室
剣道場	剣道教室	剣道教室	剣道教室	剣道教室	剣道教室	剣道教室
柔道場	柔道教室	柔道教室	柔道教室	柔道教室	柔道教室	柔道教室

■太枠が夜間開放種目です。
・個人券、施設年間券、トレーニングルーム利用券などでもご利用できます。
※都合により予定を変更することがあります。

■「専用使用」は個人や団体が専用で使用できます。ただし「使用許可申請書」の提出が必要です

■□は、各種目協会が主催するスポーツ教室です。参加希望の人はその時間帯においでください。
※入会手続きなどはそれぞれの協会で行います。

■総合体育館アリーナ水曜日のソフトバレーボールは、2月20日(水)～3月27日(水)の間、ソフトバレーボール教室を行います。その間は個人で使用できません。

■問合せ=総合体育館(☎52-4377)

学生募集

平成14年度第1学期(4月入学)の学生を募集します。幅広い分野の約300科目から好きな科目が学べます。■募集学生①全科履修生(卒業を目指す学生)②選科履修生(1年間在学する学生)③科目履修生(1学期間「6か月」在学する学生)
■対象①18歳以上②③15歳以上
■入学金①20,000円②7,000円③5,000円
■授業料①1科目(2単位)につき10,000円

大学院修士科目生募集

文化科学研究科文化科学専攻の修士科目生(修了を目的とせず1学期間在学し、興味のある科目を学びます)を募集します。18歳以上であればだれでも入学できます。(※大学院修了をめざす修士全科生の募集は終了)

保健福祉



身体障害者用自動車改造等助成事業

身体障害者の社会参加促進を図るため、①身体障害者が自動

車を改造する場合(本人運転)②みずから運転できない重度の身体障害者または介護者が改造された自動車を購入する場合(介護者運転)、経費の一部を助成しています。■問合せ■健康福祉課障害援護係(内線134)

タクシー運賃の割引制度のご利用を

◆重度心身障害者タクシー利用料金助成制度
身体障害者手帳1・2と3級の一部、療育手帳Aをお持ちの人にタクシー利用券(基本料金)を年間12枚交付しています。十日町市と川西町のタクシー会社の小型タクシーまたは福祉タクシーに利用できます。
◆タクシー利用料金1割引制度
身体障害者手帳および療育手帳を提示すると運賃が1割引されます。十日町市の場合には手帳のほかに、原則として割引券が必要です。割引券は障害援護係にあります。
■問合せ■健康福祉課障害援護係(内線134)



税



住宅用地の異動は申告を

住宅の敷地に使っている土地は、特例により、事務所や店舗など住宅以外の敷地に使っている土地に比べ固定資産税が軽減されます。これを住宅用地にかかる課税標準の特例措置といえます。平成13年中につきのような異動があった人は、申告してください。
①これまで住宅の敷地でなかった土地に新築または増築した人
②事務所や店舗などを住宅にかえた人
③住宅を取り壊した人
または事務所や店舗など住宅以外のものにかえた人
■申告先■印鑑を持参し、14年1月18日(金)までに税務課資産税係(内線111)

その他



年末年始は市の業務を休みます

■市役所■12月29日(土)〜1月3日(木)まで業務を休みます。た

年末年始のごみ収集・し尿汲み取りの休止

■ごみ収集■12月30日(日)〜1月3日(木)までの間、ごみ収集および高城沢不燃物中継地は休みます。12月29日(土)は平常業務を行います。なお、年末は焼却場(午前8時45分〜午後4時45分)や高城沢不燃物中継地(午前8時45分〜午後4時30分)へのごみの自己搬入が大変混雑しますので、早めにお願ひします。
■資源物回収センター■12月29日(土)・30日(日)は平常受け業務(午前9時〜午後4時30分)を行います。ただし、事業系から

蔵書点検で情報館を休館します

情報館と分室(公民館図書館)では蔵書点検を行います。期間中、分室を含むすべての資料の貸出しができません。また情報館ではインターネット体験コーナー、音声映像資料コーナー、集会室などの利用もできません。なお、図書などの返却は、情報館入口脇のブックポストまたは公民館図書館で受け付けます。ご不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。■蔵書点検のための休館日■14年1月14日(月)〜24日(木)■問合せ■情報館(☎50-5100)

クロス10年末年始営業

■休館日■12月29日(土)〜1月1日(火)※12月28日(金)は正午閉店
■営業日■1月2日(水)・3日(木)は午前9時〜午後5時まで物産ホール、喫茶コーナーは営業します。食堂は両日とも小嶋屋のみ

灯油の流出事故を防ぎましょう

本格的な冬を迎え、暖房器具を使う機会が増えます。灯油をポリタンクなどに移すとき、うっかりその場を離れ灯油があふれてしまったなど、不注意による流出事故が毎年起きています。灯油の取扱いは十分注意しましょう。

犬のおしっこは洗い流しましょう

アーケードを犬の散歩道に利用している人は、ふんの後始末はもちろん、水を入れたペット

ボトルなどを持参して、犬のおしっこを洗い流すようにしましょう。たび重なるおしっこの放置は、悪臭や鉄柱が腐食する原因になります。みんなで住みよい街をつくりましょう。

工業統計調査などの実施と協力をお願いします

経済産業省では、工業統計調査および石油等消費構造統計調査を12月31日(月)現在で行います。工業統計調査は製造業を営む事業所を対象に、活動実態を明らかにすることが目的です。石油等消費構造統計調査は日本のエネルギー消費の実態を明らかにすることが目的です。調査結果は行政施策の基礎資料として活用されるほか、研究資料や教材などに利用されます。個々

農産加工施設計画申請の公表縦覧について

平成13年度にアグリビジネス緊急支援事業で整備する十日町農業協同組合の農産加工施設にかかる計画申請の公表縦覧を行います。■期日■12月14日(金)〜20日(木)※ただし土・日曜日を除く
■会場■十日町農業協同組合本店および農林課農業振興係
■問合せ■十日町農業協同組合総合企画室(☎57-1571)または農林課農業振興係(内線333)

ゆずります ゆずってください

*消費者協会(市民生活課生活環境係内線158)へ
*ゆずります受付開始 12月17日(月)午前9時

Table with 3 columns: Item Name, Specification, and Price. Items include Hand Cleaner, Adult Tricycle, Wood Toy, etc.

Table with 3 columns: Item Name, Specification, and Price. Items include TV, Lock Machine, Women's Clothing, etc.

2002シーズン上越国際当間スキー場
12月15日(土) オープン予定
12月22日(土) ナイター開始予定
送迎バスを運行します
チャレンジお待ちしております



野上恭代ちゃん
(5歳)

わたし、フラフープがとくいなの。いつも1,000回くらいまわせちゃうよ。よくあき地でれんしゅうしている、近所の犬がおうえんしてくるんだよ。



ほくがなわとびをしているところです。今は30回くらいとべるけど、練習をして100回とべるようになりたいな。秋のひろばには、かまきりや赤とんぼもいたよ。



柳 恵汰ちゃん
(6歳)

子供
ギャラリー

じょうずに描けたね!!
鏡島保育所 (200)



高橋 夏海ちゃん

平成11年8月6日生まれ
本町6-1

元気いっぱいの夏海ちゃんはお歌が大好き。保育園でいろいろな歌をおぼえてきて、家では寝るまで歌っています。

とっても活発で、いつもはしゃいでいますが、おままごとやキティちゃんも大好きなんです。



Baby

ま
ち
の
宝
す
こ
や
か
ち
ゃ
ん
(69)

市民の動き

11月末現在
()は前月からの増減

- 人 □ 43,742人 (-29)
- 男 21,440人 (-23)
- 女 22,302人 (-6)
- 世帯数 13,120世帯 (+17)

発行/十日町市役所
〒948-8501 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111 FAX52-4635
Email info@city.tokamachinigata.jp URL http://www.city.tokamachinigata.jp
編集/企画人 事 業 課 広 報 広 聴 係



とおかまちの自然 (178)

フユノハナワラビ (ハナワラビ科)

低い山の林の中、特に杉林の日だまりに見られるシダです。秋に芽を出し、翌年の夏になると枯れます。ひとつはやわらかい普通の葉を、もうひとつは高さ30cmくらいの胞子葉(ヤスリ状の穂)を伸ばします。

初雪の便りが遠くで聞かれるころ、胞子葉の先に直径1mmくらいのたくさんの袋(胞子のう)をつけます(右下写真)。晴天の日に、風によって中から泡粒上のたくさんの胞子が飛び出していきます。

胞子のうをたくさんつけた様子が花のように見えることから「冬の花ワラビ」と呼ばれるようになったそうです。妻有地方では、トコワラビとも呼ばれ、鉢植えとして親しまれています。